

Guia de operação para 5070

Sobre este manual



- As operações dos botões são indicadas usando as letras mostradas na ilustração.
- Para o propósito de simplicidade, as exibições de amostra neste manual não mostram os ponteiros analógicos do relógio.
- Cada seção deste manual oferece as informações que você precisa saber para realizar as operações em cada modo. Maiores detalhes e informações técnicas podem ser encontrados na seção "Referências".

P-1

- Dependendo do modelo do seu relógio, o texto aparece em indicações escuras com um fundo claro, ou em indicações claras com um fundo escuro. Todas as exibições de amostra neste manual são mostradas usando indicações escuras com um fundo claro.
- Para os indicadores, o estado "ativado" é indicado por um indicador escuro no mostrador positivo (indicador escuro em fundo claro), e por um indicador claro no mostrador negativo (indicador claro em fundo escuro).

Sumário

Guia geral	P-6
Indicação das horas	P-8
Hora mundial	P-17
Timer	P-19
Cronômetro	P-25
Despertadores	P-27
Iluminação	P-32
Referências	P-34
Especificações	P-37

P-2

P-3

Lista dos procedimentos

A lista a seguir é uma referência útil de todos os procedimentos operacionais contidos neste manual.

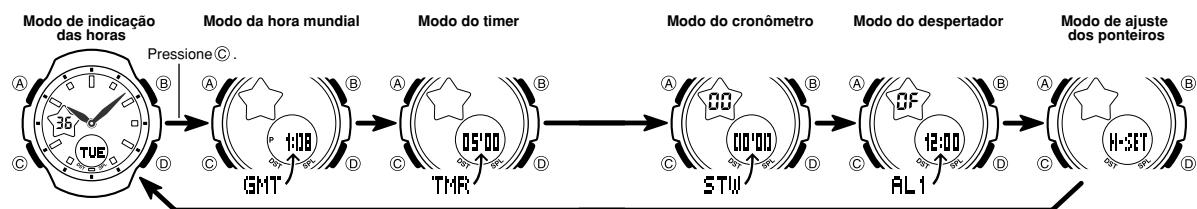
Para definir a hora e a data digital	P-11
Para alternar a hora digital do modo de indicação das horas entre hora de verão e hora normal	P-14
Para definir a hora analógica	P-15
Para ver a hora em uma outra cidade	P-17
Para alterar a hora de um código de cidade entre hora normal e hora de verão	P-18
Para configurar o timer	P-22
Para usar o timer	P-24
Para cronometrar tempos	P-26
Para definir a hora de um despertador	P-28

P-4

P-5

Guia geral

- Pressione (C) para mudar de modo a modo.
- Em qualquer modo (exceto quando uma tela de definição estiver sendo exibida), pressione (B) para iluminar o mostrador.

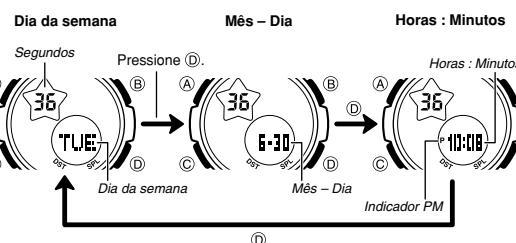


P-6

P-7

Indicação das horas

- Este relógio é dotado de indicações separadas das horas, digital e analógica. Os procedimentos para a definição da hora digital (página P-11) e hora analógica (página P-15) são diferentes.
- No modo de indicação das horas, você pode pressionar (D) para mudar o formato de exibição como mostrado abaixo.



P-8

P-9

Guia de operação para 5070

CASIO®

Hora e data digital

Use o modo de indicação das horas para definir e ver uma indicação digital da hora e data atual.

Ao definir a hora digital, você também pode configurar as definições para a hora de verão (DST), o código da sua cidade local (o código para a cidade onde normalmente usa o relógio), o formato de 12/24 horas, e a duração da iluminação.

- Este relógio vem programado com vários códigos da cidade, cada um dos quais representa o fuso horário onde tal cidade está localizada. Ao definir a hora digital, é importante que selecione o código da cidade corretamente para a sua cidade local. Se a sua localização não estiver incluída nos códigos de cidade predefinidos, selecione um código predefinido de uma cidade que esteja no mesmo fuso horário da sua localização.
- Repare que todas as horas para os códigos de cidade do modo da hora mundial (página P-17) são exibidas de acordo com as definições da hora e data digital feitas no modo de indicação das horas.
- Depois de definir corretamente a hora e data da cidade local, você pode definir o relógio para a indicação das horas com um código de cidade diferente, mudando o código da cidade local no modo de indicação das horas.

P-10

4. Quando a definição que você deseja alterar estiver piscando, use **B** e **D** para alterá-la conforme descrito a seguir.

Tela	Para fazer isso:	Faca isso:
36	Reposicionar os segundos a 00	Pressione D .
0F	Alternar entre hora de verão (0F) e hora normal (0F)	Pressione B .
TYO	Mudar o código da cidade local	Use D (leste) e B (oeste).
10:00	Mudar as horas ou minutos	Use D (+) e B (-).
12H	Alternar entre os formatos de 12 (12H) e 24 (24H) horas	Pressione D .
2009	Mudar o ano	Use D (+) e B (-).
5-00	Mudar o mês ou dia	Pressione D .
LT+	Selecionar um segundo (*) ou três segundos (**) como a duração da iluminação.	Pressione D .

P-12

Para alternar a hora digital do modo de indicação das horas entre hora de verão e hora normal



- No modo de indicação das horas, pressione **A** até que os segundos começem a piscar, o que indica a tela de definição.
- Pressione **C** uma vez para exibir a tela de definição da hora de verão (DST).
- Pressione **D** para alternar entre hora de verão (**0F** é exibido) e hora normal (**0F** é exibido).
- Pressione **A** para sair da tela de definição.
- O indicador DST aparece no modo de indicação das horas, modo do despertador e modo de ajuste dos ponteiros para indicar que a hora de verão está ativada.

P-14

- Se você precisar avançar a definição da hora analógica durante muito tempo, mantenha **D** pressionado até que a hora comece a avançar em alta velocidade e, em seguida, pressione **B**. Isso bloqueia o movimento do ponteiro em alta velocidade e, portanto, você pode soltar os dois botões. O movimento do ponteiro em alta velocidade continua até que você pressione algum botão. O movimento também parará automaticamente depois que a hora avançar 12 horas ou se um alarme (despertador diário, sinal de marcação das horas, ou gerador de bipes de contagem regressiva) comece a soar.
- Pressione **A** para sair da tela de definição.
- O relógio ajusta automaticamente o ponteiro dos minutos ligeiramente para corresponder à sua contagem interna dos segundos quando você sai da tela de definição.
- Para voltar ao modo de indicação das horas, pressione **C**.

P-16

Para alterar a hora de um código de cidade entre hora normal e hora de verão



- No modo da hora mundial, use **D** para exibir o código da cidade cuja definição de hora normal/hora de verão deseja mudar.
- Pressione **A** durante aproximadamente dois segundos para alternar entre hora de verão (Indicador DST é exibido) e hora normal (Indicador DST não é exibido).
- O indicador DST aparece no mostrador toda vez que você exibe um código de cidade para o qual a hora de verão está ativada.
- Repare que a definição da hora de verão/hora normal afeta apenas o código da cidade exibido atualmente. Os outros códigos de cidade não são afetados.
- Repare que não é possível alternar entre hora normal e hora de verão enquanto **GMT** está selecionado como o código de cidade.

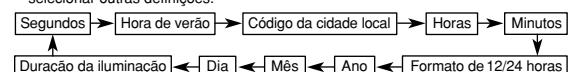
P-18

Para definir a hora e a data digital

- No modo de indicação das horas, pressione **A** até que os segundos começem a piscar, o que indica a tela de definição.

- Pressione **C** duas vezes para mover a intermitência para a definição do código da cidade local (veja a ilustração abaixo), e em seguida use **B** e **D** para selecionar o código desejado.

- Certifique-se de selecionar o código da cidade local antes de mudar qualquer outra definição.
- Para maiores informações sobre os códigos das cidades, consulte a "City Code Table" (Tabela dos códigos das cidades) no fim deste manual.
- Pressione **C** para mover a intermitência na sequência mostrada abaixo para selecionar outras definições.



P-11

- Pressione **A** para sair da tela de definição.

- Reposicionar apenas os segundos (sem alterar a definição da hora de verão, código da cidade local, horas ou minutos) faz que a definição do ponteiro dos minutos analógico seja ajustada automaticamente.
- Consulte "Definição da hora de verão (DST) da hora digital" a seguir para maiores detalhes sobre a definição da hora de verão.
- O formato de 12/24 horas selecionado no modo de indicação das horas é aplicado em todos os modos.
- Para maiores detalhes sobre a duração da iluminação, consulte "Iluminação" na página P-32.

Definição da hora de verão (DST) da hora digital

A hora de verão avança a definição da hora digital em uma hora desde a hora normal. Lembre-se, entretanto, de que nem todos os países ou mesmo áreas locais usam o horário de verão.

Definição da hora analógica

Realize o procedimento a seguir quando a hora indicada pelos ponteiros analógicos não corresponderem à hora da indicação digital.

Para definir a hora analógica

- No modo de indicação das horas, pressione **C** cinco vezes para entrar no modo de ajuste dos ponteiros (página P-7).
- Pressione **A** até que a hora digital atual comece a piscar, o que indica a tela de definição analógica.
- Pressione **D** para avançar a definição da hora analógica em 20 segundos.
- Mantenha **D** pressionado avançar a definição da hora analógica em alta velocidade.

P-15

Hora mundial

Hora atual para o código de cidade selecionado



Código da cidade

O modo da hora mundial mostra digitalmente a hora atual em 27 cidades (29 fusos horários) ao redor do mundo.

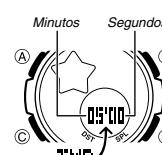
- Todas as operações nesta seção são realizadas no modo da hora mundial, no qual você pode entrar pressionando **C** (página P-6).

Para ver a hora em uma outra cidade

- No modo da hora mundial, pressione **D** para rolar através dos códigos das cidades para leste.
- Para maiores informações sobre os códigos das cidades, consulte a "City Code Table" (Tabela dos códigos das cidades) no fim deste manual.
 - Se a hora atual exibida para uma cidade estiver errada, isso provavelmente significa um problema com as definições da hora e/ou código da cidade local do modo de indicação das horas. Vá ao modo de indicação das horas e faça os ajustes necessários.

P-17

Timer



O timer pode ser definido dentro de uma faixa de um minuto a 60 minutos. Um alarme soa quando a contagem regressiva atinge zero. O timer também tem uma função de repetição automática e um gerador de bipes que sinaliza o progresso da contagem regressiva.

- Todas as operações nesta seção são realizadas no modo do timer, no qual você pode entrar pressionando **C** (página P-6).

Configuração do timer

Apresentamos a seguir as definições que você deve fazer antes de realmente usar o timer.

Tempo inicial da contagem regressiva, ativação/desativação da repetição automática, ativação/desativação do gerador de bipes de progresso

- Consulte "Para configurar o timer" na página P-22 para maiores informações sobre como configurar o timer.

P-19

Guia de operação para 5070

CASIO®

Repetição automática

Quando a repetição automática está ativada, a contagem regressiva recomeça automaticamente desde o tempo inicial quando zero é atingido. Se o timer for deixado em funcionamento, a contagem regressiva é repetida um total de oito vezes, depois do que ela pára automaticamente.

Quando a repetição automática está desativada, a contagem regressiva pára quando zero é atingido e o mostrador exibe o tempo inicial da contagem regressiva.

- Pressionar (D) enquanto uma contagem regressiva com repetição automática está em andamento pausa a contagem regressiva atual. Você pode continuar a contagem regressiva com repetição automática pressionando (D), ou pode pressionar (A) para reposicionar a contagem regressiva ao seu tempo inicial.

Operações do gerador de bipes do timer

O relógio emite bipes em vários pontos durante uma contagem regressiva, de modo que você seja informado sobre o estado da contagem regressiva sem ter que olhar o mostrador. Descrevemos a seguir os tipos de operações do gerador de bipes que o relógio realiza durante uma contagem regressiva.

P-20

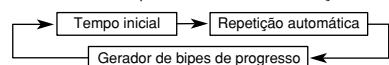
Para configurar o timer



- Enquanto o tempo inicial da contagem regressiva está exibido no modo do timer, pressione (D) até que o tempo inicial da contagem regressiva atual comece a piscar, o que indica a tela de definição.

- Se o tempo inicial da contagem regressiva não for exibido, use o procedimento descrito em "Para usar o timer" (página P-24) para exibi-lo.

- Pressione (C) para mover a intermitência na sequência mostrada abaixo para selecionar outras definições.



- Quando a definição que você deseja alterar estiver piscando, use (B) e (D) para alterá-la conforme descrito a seguir.

P-22

P-21

Gerador de bipes do fim da contagem regressiva

O gerador de bipes do fim da contagem regressiva permite-lhe saber quando a contagem regressiva atingiu zero.

- Quando o gerador de bipes de progresso está desativado, o gerador de bipes do fim da contagem regressiva soa durante aproximadamente 10 segundos, ou até que você pressione algum botão para pará-lo.

- Quando o gerador de bipes de progresso está ativado, o gerador de bipes do fim da contagem regressiva soa durante aproximadamente um segundo.

Gerador de bipes de progresso

Quando o gerador de bipes de progresso está ativado, o relógio usa bipes para sinalizar o progresso da contagem regressiva conforme descrito a seguir.

- A partir dos cinco minutos antes do fim da contagem regressiva, o relógio emite quatro bipes curtos no topo de cada minuto da contagem regressiva.

- 30 segundos antes do fim da contagem regressiva, o relógio emite quatro bipes curtos.

- O relógio emite um bipe curto para cada um dos últimos 10 segundos da contagem regressiva.

- Se o tempo inicial da contagem regressiva é de seis minutos ou mais, o relógio emite um bipe curto para cada segundo nos últimos 10 segundos antes do ponto de cinco minutos. Quatro bipes curtos são emitidos para sinalizar quando o ponto de cinco minutos é atingido.

P-21

Definição	Tela	Operação de botões
Tempo inicial	05:00	Use (D) (+) e (B) (-) para mudar a definição. • Você pode definir um tempo inicial na faixa de 1 a 60 minutos em incrementos de 1 minuto.
Repetição automática	ON	Pressione (D) para ativar (ON é exibido) e desativar (OFF é exibido) a repetição automática.
Gerador de bipes de progresso	ON	Pressione (D) para ativar (ON) e desativar (OFF) o gerador de bipes de progresso.

- Pressione (A) para sair da tela de definição.

- Você também pode realizar os passos 1 e 2 do procedimento acima toda vez que precisar ver as definições atuais da repetição automática e gerador de bipes de progresso.

P-23

Para usar o timer



- Pressione (D) no modo do timer para iniciar o timer.

- Uma operação do timer em andamento continua sendo feita internamente mesmo que você saia do modo do timer.

- Pressione (D) enquanto uma contagem regressiva estiver em andamento para pausá-la. Pressione (D) de novo para continuar a contagem regressiva.

- Para interromper completamente a operação de contagem regressiva, primeiro pause-a (pressionando (D)), e em seguida pressione (A). Isso retorna o tempo da contagem regressiva a seu valor inicial.

P-24

P-23

Para cronometrar tempos

Tempo decorrido



Tempo intermediário



Dois primeiros colocados



P-26

P-25

Cronômetro

O cronômetro permite-lhe cronometrar o tempo decorrido, tempos intermediários, e os tempos dos dois primeiros colocados.

- A faixa de exibição do cronômetro é de 59 minutos e 59,99 segundos.

- O cronômetro continua a funcionar, recomeçando de zero depois que atinge o seu limite, até que você o pare.

- A cronometragem em andamento continua mesmo que você saia do modo do cronômetro.

- Sair do modo do cronômetro enquanto um tempo intermediário está congelado no mostrador apaga o tempo intermediário e retorna à cronometragem do tempo decorrido.

- Todas as operações nesta seção são realizadas no modo do cronômetro, no qual você pode entrar pressionando (C) (página P-7).

P-25

Despertadores

Hora do despertador (Horas : Minutos)

Estado de ativação/desativação

Número do despertador



Você pode definir até cinco despertadores independentes. Quando um despertador está ativado, o alarme soa quando a hora do despertador é atingida. Um dos despertadores é um despertador de soneca, enquanto que os outros quatro são despertadores de uma vez.

Você pode ativar um sinal de marcação das horas que faz que o relógio emita dois bipes na passagem de cada hora.

- Há seis telas no modo do despertador. Quatro são para despertadores de uma vez (indicado pelos números de AL1 a AL4), uma é para um despertador de soneca (indicado por SNZ), e uma é para o sinal de marcação das horas (indicado por SIG).

- Todas as operações nesta seção são realizadas no modo do despertador, no qual você pode entrar pressionando (C) (página P-7).

P-27

Para definir a hora de um despertador



- No modo do despertador, use (D) para rolar através das telas do despertador até que a tela cuja hora deseja definir seja exibida.

- Para definir um despertador de uma vez, exiba uma das telas indicadas por um número de despertador de AL1 a AL4. Para definir o despertador de soneca, exiba a tela indicada por SNZ.

- O despertador de soneca repete cada cinco minutos.

- Depois de selecionar um despertador, pressione (A) até que a definição das horas da hora do despertador comece a piscar, o que indica a tela de definição.

- Essa operação ativa o despertador automaticamente.

- Pressione (C) para mover a intermitência entre horas e minutos.

P-28

- Enquanto uma definição estiver piscando, use (D) (+) e (B) (-) para mudá-la.

- Para definir a hora do despertador usando o formato de 12 horas, tome cuidado para definir a hora corretamente como AM (nenhum indicador) ou PM (indicador P).

- Pressione (A) para sair da tela de definição.

Operação do despertador

O alarme do despertador soa na hora predefinida durante aproximadamente 20 segundos, independentemente do modo em que o relógio estiver. No caso do despertador de soneca, a operação do alarme é realizada um total de sete vezes, cada cinco minutos, ou até que você desative o despertador (página P-30).

- As operações do despertador e sinal de marcação das horas são realizadas de acordo com a hora digital do modo de indicação das horas.

- Para interromper o alarme depois que ele começar a soar, pressione qualquer botão.

- Realizar qualquer uma das seguintes operações durante um intervalo de 5 minutos entre os alarmes do despertador de soneca cancela a operação atual do despertador de soneca.

Exibir uma tela de definição do modo de indicação das horas (página P-11)

Exibir a tela de definição SNZ (página P-28)

Para testar o alarme

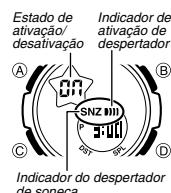
No modo do despertador, mantenha (D) pressionado para soar o alarme.

P-29

Guia de operação para 5070

CASIO®

Para ativar e desativar um despertador



1. No modo do despertador, use ④ para selecionar um despertador.
2. Pressione ④ para ativar (④ é exibido) ou desativar (④ é exibido) o despertador.
 - Ativar um despertador de uma vez (④ a ④) exibe o indicador de ativação de despertador em sua tela no modo do despertador.
 - Ativar o despertador de soneca (④) exibe o indicador de ativação do despertador e o indicador do despertador de soneca na tela do despertador de soneca no modo do despertador, e em todos os outros modos.
 - Em todos os modos (exceto no modo do despertador), o indicador de ativação de despertador é exibido para qualquer despertador que esteja ativado atualmente.
 - O indicador de ativação de despertador piscará enquanto o alarme está soando.
 - O indicador do despertador de soneca piscará durante os intervalos de 5 minutos entre os alarmes.

P-30

Para ativar e desativar o sinal de marcação das horas



1. No modo do despertador, use ④ para selecionar o sinal de marcação das horas (④).
2. Pressione ④ para ativar (④ é exibido) ou desativar (④ não é exibido) o despertador.
- O indicador de ativação do sinal de marcação das horas é exibido na tela do sinal de marcação das horas e em todos os modos enquanto o sinal de marcação das horas está ativado.

P-31

Iluminação



Um LED (diodo emissor de luz) ilumina o mostrador para uma leitura fácil no escuro.

Precauções relativas à iluminação

- A iluminação proporcionada pela luz pode ser difícil de ver sob a luz direta do sol.
- A iluminação apaga-se automaticamente toda vez que um alarme soa.
- O uso frequente da iluminação encurta a vida útil da pilha.

P-32

P-33

Referências

Esta seção contém maiores detalhes e informações técnicas sobre a operação do relógio. Ela também contém precauções e notas importantes sobre os vários recursos e funções deste relógio.

Função de retorno automático

Se você deixar uma tela com dígitos intermitentes no mostrador durante dois ou três minutos sem realizar nenhuma operação, o relógio sai automaticamente da tela de definição.

Rolagem

Os botões ③ e ④ são usados em vários modos e telas de definição para rolar através dos dados no mostrador. Na maioria dos casos, manter um desses botões pressionado durante uma rolagem executa a rolagem em alta velocidade.

P-34

- A hora atual para todos os códigos de cidade no modo de indicação das horas é calculada de acordo com o diferencial da hora média de Greenwich (GMT) de cada cidade, com base na definição da hora da cidade local.
- O diferencial GMT é calculado por este relógio com base nos dados do Tempo Universal Coordenado (UTC). UTC é o padrão científico mundial de indicação das horas. Esses dados são baseados em relógios atômicos (césio) mantidos cuidadosamente, que mantêm a hora com precisão dentro de microsegundos. Os segundos intercalados são somados ou subtraídos conforme seja necessário para manter o UTC em sincronismo com a rotação da Terra. O ponto de referência para os dados UTC é Greenwich, Inglaterra.

Telas iniciais

Ao entrar no modo hora mundial ou despertador, os dados que estava vendo ao sair do modo serão os primeiros a aparecer.

Indicação das horas

- Repositionar os segundos a ④ enquanto a contagem dos segundos está entre 30 e 59 faz que o valor dos minutos seja aumentado em 1 unidade. Na faixa de 00 a 29, os segundos são repositionados a ④ mas o valor dos minutos permanece inalterado.
- Com o formato de 12 horas, o indicador P aparece no mostrador para as horas na faixa do meio-dia às 11:59 PM, mas nenhum indicador aparece para as horas na faixa da meia-noite às 11:59 AM.
- Com o formato de 24 horas, as horas são exibidas na faixa de 0:00 às 23:59, sem nenhum indicador.
- O ano pode ser definido na faixa de 2000 a 2039.
- O calendário totalmente automático incorporado do relógio faz compensações para meses de comprimento diferente e anos bissextos. Depois de definir a data, não há nenhuma razão para alterá-la, exceto após a troca das pilhas do relógio.

P-35

Especificações

Precisão em temperatura normal: ±30 segundos por mês

Indicação da hora digital: Horas, minutos, segundos, PM, mês, dia, dia da semana

Formato das horas: 12 e 24 horas

Sistema do calendário: Calendário totalmente automático programado do ano 2000 ao ano 2039

Outros: 3 formatos de tela (Dia da semana, Mês – Dia, Horas: Minutos);

Código da cidade local (um dos 31 códigos de cidade disponíveis pode ser designado); Hora de verão/Hora normal

Indicação da hora analógica: Horas, minutos (o ponteiro se move cada 20 segundos)

Hora mundial: 27 cidades (29 fusos horários)

Outros: Hora de verão/Hora normal

Timer

Unidade de medida: 1 segundo

Faixa da contagem regressiva: 60 minutos

Faixa de definição do tempo inicial da contagem regressiva: 1 a 60 minutos (incrementos de 1 minuto)

Outros: Repetição automática; Gerador de bipes de progresso

P-37

Cronômetro

Unidade de medida: 1/100 de segundo

Capacidade de medição: 59'59,99"

Modos de medição: Tempo decorrido, tempo intermediário, tempos dos dois primeiros colocados

Despertador: 5 despertadores diários (4 despertadores de uma vez: 1 despertador de soneca); Sinal de marcação das horas

Iluminação: LED (diodo emissor de luz); Duração da iluminação selecionável (aproximadamente 1 segundo ou 3 segundos)

Pilha: Duas pilhas de óxido de prata (Tipo: SR726W)

Aproximadamente 2 anos com o tipo SR726W (assumindo uma operação do alarme de 20 segundos por dia e uma operação da iluminação de 1,5 segundo por dia)

P-38



City Code Table



L-1

Guia de operação para 5070

CASIO®

City Code Table

City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential
---		-11
HNL	Honolulu	-10
ANC	Anchorage	-9
LAX	Los Angeles	-8
DEN	Denver	-7
CHI	Chicago	-6
NYC	New York	-5
CCS*	Caracas	-4
RIO	Rio De Janeiro	-3
---		-2
---		-1
GMT		0
LON	London	
PAR	Paris	+1
CAI	Cairo	
JRS	Jerusalem	+2

City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential
JED	Jeddah	+3
THR	Tehran	+3.5
DXB	Dubai	+4
KBL	Kabul	+4.5
KHI	Karachi	+5
DEL	Delhi	+5.5
DAC	Dhaka	+6
RGN	Yangon	+6.5
BKK	Bangkok	+7
HKG	Hong Kong	+8
TYO	Tokyo	+9
ADL	Adelaide	+9.5
SYD	Sydney	+10
NOU	Noumea	+11
WLG	Wellington	+12

• Based on data as of March 2008.

• The rules governing global times (UTC offset and GMT differential) and summer time are determined by each individual country.

* In December 2007, Venezuela changed its offset from -4 to -4.5. Note, however, that this watch displays an offset of -4 (the old offset) for the CCS (Caracas, Venezuela) city code.